

# 盡責電工 放假義修冷氣墮斃

## 路經翠華分店跟進故障 攀4米高水塔跌爆後腦

香港文匯報訊(記者 鄧偉明、杜法祖)今年底將成為本港首家上市茶餐廳的「翠華餐廳」集團，其位於荃灣兆和街的分店昨晨發生奪命工傷意外，集團一名盡職的水電技工，昨休假期間路過該分店，知悉冷氣故障，即自告奮勇往維修，但在後巷爬木梯到天井水塔期間，突失足從4米高墮地，頭部首先着地當場重創昏迷，送院返魂乏術不治。警方及勞工處正了解意外肇因，而工業傷亡權益會則協助事主家屬，餐廳已即時發放恩恤金及跟進善後事宜。

不幸墮斃技工李溢鈞(58歲)，據悉他在翠華餐廳集團任職水電技工，負責部分分店的水電維修事宜，昨日是他的休假期。現場消息稱，李與元配育有一子，前妻身故再婚，育有一現就讀中三的女兒，但年前分居，現獨居於葵涌。

### 滿佈喉管左閃右避跌腳

昨清晨6時許，李休假期間路過荃灣兆和街16號的分店，據該公司發言人表示，他知悉分店冷氣發生故障，雖休假仍盡忠職守，主動進行檢修。他往餐廳後巷，豎起約3米高木梯，爬上一樓天井冷氣機水塔的位置檢查。

現場消息稱，由於天井上滿佈水渠

喉管等，李攀梯時要左閃右避，其間突然跳腳失去平衡，從約4米高後門圍牆頂後仰墮後巷地上，後腦首先着地，當場頭破血流重傷昏迷，餐廳內職員聞聲走出查看，見狀慌忙報警求救。

救護員接報趕至，替李急救止血後送往仁濟醫院，惜搶救後終返魂乏術，其親友接報趕抵醫院已無法見其最後一面。警員經調查後相信為工業意外，通知勞工處派員跟進調查肇因。

### 公司即發恩恤金提供援助

至下午4時許，李的妻兒等數名親友帶備香燭返現場致祭，各人悲劇不已，餐廳女負責人亦到來慰問，

並與親屬及工業傷亡權益會職員商量善後事宜。翠華集團總經理李秋夏回應稱，公司已成立應變小組，並聯絡死者家屬，即時由公司和董事發放恩恤金。死者家屬同意公司目前之安排。公司將會繼續跟進死者家屬的情況，並提供適當協助。

於1967年創業的翠華餐廳，由現時的集團主席李遠康接手後進行大改革，成功轉型為連鎖式高檔港式茶餐廳，更衝出香港，於上海及澳門開設分店，至今集團分店共達23間。前市場更傳出消息，指翠華餐廳集團希望最快在今年第四季上市，集資約16億港元用作擴展分店。若成功上市，翠華餐廳集團市值會高達約60億港元。



警方及勞工處在奪命意外後巷調查死因。



墮斃水電工兒子(戴口罩)在意外現場向亡父(小圖)致祭。

## 女工馬場看台頂危坐16小時

香港文匯報訊(記者 杜法祖)中年建築女工疑不堪被解僱失業致生計堪虞，前日傍晚7時許開始，在沙田馬場離地逾20米高的看台頂危坐，與救援人員展開「馬拉松式」通宵對峙。經警方談判專家耐心規勸，女工至昨上午終態度軟化，返回安全位置送院檢查，結束一場逾16小時的「馬拉松式」企跳事件。危坐馬會看台頂企圖跳樓自殺女工姓李，46歲，現場消息稱她任職建築工人，近日被馬會外判承建商分派到沙田馬場進行維修工程。但早前李被僱主解僱，因擔心失業後生活將陷困境，近期終日鬱鬱寡歡。

### 危坐馬場看台頂女工情緒激動

警方與消防員接報到場，在看台下張開救生氣墊戒備，稍後警方談判專家亦奉召趕抵進行游說。雙方對峙期間，李不時在棚架及簷篷間危坐及走動，險象環生，消防「飛將軍」難以游繩救援。雙方通宵對峙16小時後，經談判專家耐心游說，至昨日上午11時許，李終於態度軟化，被勸服返回安全地點送院檢查。

### 離地20米 飛將軍難游繩

前日傍晚7時許，李走到沙田馬場一號看台8樓，離地約20米高的天台邊沿，攀到射燈鐵架上危坐，其間情緒激動揚言自殺，並要求與老闆理論。馬場職員發現馬上報警。

## 港鐵二判控大判新昌偷技術

香港文匯報訊(記者 杜法祖)負責港鐵高鐵路工程的新昌營造，與二判日本工程公司SNE發生侵權糾紛。SNE指，新昌盜取其樁柱移除專利技術，繼而與港鐵簽訂合約，在多個沙中線站進行樁柱移除工程。SNE表示，新昌因盜取其技術導致公司蒙受損失，故入稟法院要求新昌賠償、要求法庭頒令禁止新昌繼續使用該專利技術等。

原告人SNE Engineering CO.LTD(簡稱SNE)入稟控告2名答辯人，包括新昌營造廠有限公司(簡稱新昌營造)，以及古記機械有限公司侵權及索償。

# 男嬰耳朵缺陷 遭棄屯門公廁



發現棄嬰的屯門碼頭公廁。



被發現棄嬰右耳有明顯殘缺特徵，警方籲市民提供資料。



棄嬰面色紅潤，長得趣致可愛。

香港文匯報訊(記者 杜法祖)一名耳朵有缺陷、相信剛滿月男嬰，昨晨被發現遭遺棄進旅行袋，遺棄於屯門碼頭女公廁廁格內，旁邊另一個旅行袋裝有奶粉及嬰兒用品。警方稱男嬰或為內地人，因身體有缺陷被家人遺棄於公廁內，事後把男嬰送院檢驗。屯門警區刑事調查隊已接手追查男嬰親人下落，呼籲市民協助提供資料。

被遺棄男嬰約一個月大，被發現時面色紅潤，長得趣致可愛，相信健康良好。現場消息稱，男嬰一雙耳朵均有缺陷，長得比常人小，從外表看不見耳孔，或因此遭親人嫌棄被拋棄。

### 清潔工上班 發現旅行袋

現場為屯門湖翠路近屯門碼頭女公廁，昨晨7時許，一名62歲姓黃清潔女工到上址清潔時，在女廁第6個廁格地上發現有2個旅行袋，其中一個黑色袋口拉鏈打開。黃初時不知袋內裝有何物，不敢貿然打開。其後黃取來一枝木棍，離遠把旅行袋袋口挑開查看，赫然發現內藏一名男

兒，袋內尚有一封利是，內有約300多元。另有一張字條，寫上4個字：「一個月大」。旁邊杏色格仔旅行袋內放有一些嬰兒衣服、紙尿布、一瓶爽身粉、一罐奶粉及一個奶瓶，黃遂報警求助。

### 高約55厘米 藍毛氈包裹

警方到場調查後，證實發現的是一名男嬰，身高約55厘米，重約4.7公斤，身穿白色衣服、被藍色毛氈包裹，身體無表面傷痕，現場沒有檢獲身份證明文件。男嬰其後被送往屯門醫院檢驗，警方召來警犬到場協助追尋涉案人士，但無發現。現場消息稱，男嬰被發現時正酣睡，當他被送抵醫院後，不知是否因為肚子餓，在院內放聲大哭，須醫護人員呵護。據發現男嬰的清潔女工稱，她在現場公廁工作約7年，首次發現棄嬰。警方呼籲男嬰親人或有資料提供的市民致電36615866與調查人員聯絡，或致電36615900或36615910向青山警署提供資料。

## 巴裔師姐出更 冀成溝通橋樑



林鄭月娥指承諾改善日後官員落區安排。香港文匯報記者郭兆東攝

香港文匯報訊(記者 郭兆東)本港近年首位土生土長的非華裔女警昨日出更。說得一口流利廣東話的巴基斯坦籍女警Heina表示，為了實踐小時志願，中五畢業後先從事警察社區聯絡助理，了解警察的運作後就投身警隊。她表示，在警校受訓期間從沒受過不公平待遇，相信警隊是個公平公正的團隊，希望日後能加入警民關係科，成為非華裔人士與警隊的溝通橋樑。

### 外公影響自幼立志投警

昨日香港警察學院結業會操，共有155名見習督察及警員結業，其中榮獲薛富孟與銀盾的警員鄧欣怡、及榮獲施禮榮盾與榮譽警棍的見習督察譚佩芳皆是女警，可謂巾幗不讓鬚眉；而在眾多畢業學警中，更以巴基斯坦籍的Mohammad Heina Rizwan成為全場焦點。現年21歲的Heina表示，由於自小就讀主流學校，因此學得一口流利廣東話；但在中五會考後因成績未能升讀原校，故參與毅進計劃，並於畢業後在元朗區擔任警察社區聯絡助理。她稱，因受到同為警察的外公影響，自小已立志成為警察，並且在從事社區聯絡助理時，透過工作經驗認識到警隊待人接物的價值觀後深感認同，令她決意投身警隊以

實踐理想。

### 土生土長中文程度無異

身為近年首位土生土長的巴基斯坦籍女警，在學堂時卻沒有遇上不一樣的對待。Heina表示，負責招聘的長官在處理她的投考申請時，已知道她的中文程度與一般港人無異，因此未有再度考核她的中文程度，亦沒有給予任何的優待。她認為，在警校中與其他學員一同受訓，所面對的挑戰及難題皆相同，令她感受到警隊是個公平公正的團隊，而在同一團隊中沒有人是需要特別對待的。

Heina將會駐守元朗警區，被問及會否有任何心儀的崗位希望擔當，她表示雖然要由上級決定，但在從事社區聯絡助理期間，對聯絡非華裔社區及為他們策劃活動已累積一定經驗，因此希望能加入警民關係科，成為非華裔人士與警隊的溝通橋樑，協助他們融入本港社區。28歲由警員晉升為督察的譚佩芳表示，希望能透過督察工作加入警隊的管理層行列，進一步服務市民。她認為採訪是傳媒的天職，只要警隊與傳媒能互相體諒，便能減少磨擦。將會駐守黃大仙警區的鄧欣怡表示，畢業後將貫徹警隊作風，繼續為市民服務。

## 林鄭3原則勉警 容忍挑釁顯毅力

香港文匯報訊(記者 郭兆東)前線警員要有耐性面對執勤挑戰，同時展示毅力以包容挑釁行為。政務司司長林鄭月娥昨日主持警隊結業會操檢閱儀式，致辭時表示，本港近日政治氣氛較激烈，前線警員面對挑戰愈來愈大，故應顯示耐性與毅力，同時容忍任何挑釁行為。林鄭月娥指「有承擔」、「對工作有熱情」及「同理心」為她做人做事三大原則，承諾改善日後官員落區安排，以減輕前線警員壓力。

示威人士遊行期間與警方衝突日漸加劇，令前線警員承受非一般壓力。林鄭月娥昨日主持警隊結業會操檢閱儀式在致辭時表示，本港近日政治氣氛較以激烈，傳媒實踐天職採訪時，亦會對警隊有額外要求，因此前線警員今

天工作挑戰愈來愈大，所以前線警員執勤時應有詳細計劃，展示毅力與耐性，容忍一切挑釁行為，以維護香港核心價值，在捍衛自由民主的同時，尊重基本人權。

林鄭月娥又表示，對於外界給予她「好打仔」稱號其實不太喜歡，但這稱號代表她對工作仍有衝勁。她強調會把持三大原則，包括對700萬港人有承擔，才能保持城市穩定及繁榮；對工作有熱情，在日常工作中尋求創新與突破；在待人接物上有同理心，才能走進社區掌握市民所思所想，讓政策更到位。最後林鄭月娥承諾，日後在官員落區安排上會做得更好，並寄語警員畢業後盡全力，令香港繼續成為港人引以為傲的城市。

**比華利中港酒店**  
集團管理·自置物業  
牌照號碼: H/0277 H/0278  
日租400元起 月租7000餘元起  
訂房專線: 9509 5818  
中港酒店: 九龍尖沙咀白加士街1-11號1 & 2樓全層  
電話: 2730 1113 傳真: 2723 5398  
比華利酒店: 香港灣仔駱克道175-191號京城大廈4樓全層  
電話: 2507 2026 傳真: 2877 9277  
網址: www.bchkhotel.hk

**今日香港天氣預測**  
2012年 8月19日 星期日  
大致多雲，有幾陣驟雨。早上有幾陣雷暴，下午天氣炎熱。  
氣溫: 27-32°C 濕度: 70%-90%  
潮漲: 09:27(2.3m) 22:27(1.7m)  
潮退: 02:52(1.0m) 16:11(0.5m)  
日出: 06:02 日落: 18:52

**未來四日天氣預告** 查詢天氣: 1878200 查詢時差: 10013或1000

20/8(星期一)	21/8(星期二)	22/8(星期三)	23/8(星期四)
氣溫: 28-32°C 濕度: 70%-90% 部分時間有陽光 有幾陣驟雨	氣溫: 28-32°C 濕度: 70%-85% 大致天晴 但局部地區有驟雨	氣溫: 28-32°C 濕度: 70%-85% 大致天晴 但局部地區有驟雨	氣溫: 28-32°C 濕度: 70%-90% 部分時間有陽光 有幾陣驟雨

**空氣污染指數**  
一般監測站#  
污染指數: 10-40  
空氣指數: 輕微至中等  
路邊監測站#  
污染指數: 40-75  
空氣指數: 中等至偏高

0-25 輕微 #設於中西區、葵涌、觀塘、深水埗、沙田、大埔、荃灣及元朗。  
26-50 中等  
51-100 偏高  
101-200 高  
201-500 嚴重 \*設於銅鑼灣及旺角。

**中國各大城市天氣預測**

城市	最低	最高	預測
北京	22	31	天晴
上海	22	28	多雲
廣州	26	33	雷暴
香港	27	36	多雲
台北	27	36	多雲
長沙	27	36	多雲
武漢	27	36	多雲
成都	25	31	多雲
重慶	27	37	多雲

**世界各大城市天氣預測**

城市	最低	最高	預測
倫敦	16	24	天晴
紐約	24	33	天晴
東京	26	33	多雲
悉尼	9	19	天晴
香港	23	31	天晴
台北	27	34	多雲
上海	28	35	多雲
廣州	21	27	多雲
北京	21	30	多雲
台北	25	32	多雲
武漢	17	27	多雲
成都	21	30	多雲
重慶	23	31	多雲